

Skorokhodov, M. (2020). El señorío en la literatura rusa de finales del XIX – primer tercio del siglo XX: un enfoque interdisciplinario. E. Glukhova (Ed.), *La seria «La finca rusa en un contexto mundial»*, 4. Moscú: IWL RAS.

LIUBOV RAZHINA, *Institute of Scientific Information on Social Sciences of the Russian Academy of Sciences*
lubavina@yandex.ru

Traducción del ruso al español:

ALINA TRÚBNIKOVA, *University of Granada*
alinatrubn@correo.ugr.es

Received: December 9, 2023.

Accepted: December 9, 2023.

DOI: <https://doi.org/10.30827/meslav.22.29676>

RESUMEN

El presente reseña esclarece la postura del autor respecto a los problemas del tesoro sobre el tema de la finca en de la literatura contemporánea dentro de un enfoque interdisciplinario. Se examina las influencias recíprocas de los estudios literarios, la geografía y la historia del arte en el estudio de los textos de finca y define el concepto de «paisaje literario». Esta reseña representa un intento del autor dar característica al modelo de vida rural de una «dacha» y el de una finca. El autor centra su atención en los capítulos de la monografía dedicados al análisis del «topos de la finca rusa» en las obras de Serguéi Yesenin, Nicolái Kliúyev, Iván Shmelióv, Boris Zaytsev. Además, se incluye el anexo que contiene materiales del trabajo práctico en la elaboración de planificación estratégica realizado por el autor para algunas fincas – museos literarios.

Palabras clave: «topos de finca rusa», fincas-museos, «paisaje literario», nuevos poetas campesinos, Iván Shmelióv, Boris Zaytsev.

La monografía de Maksim Skorokhodov «El señorío en la literatura rusa de los finales del XIX – primer tercio del siglo XX: un enfoque interdisciplinario» es la cuarta edición en la serie «La finca rusa en un contexto mundial» iniciado por el Instituto *Gorki* de Literatura Universal que forma parte de la Academia de Ciencias de Rusia. Esta monografía es parte del proyecto de la Fundación Rusa para la Ciencia № 18-18-00129 «La finca rusa en la literatura y la cultura: panorámica nacional y extranjera» bajo la dirección de Olga Bogdanova, y se dedica al análisis del «topos de la finca rusa» en la lírica de Nicolái Kliúyev, las poemas y poesías de Serguéi Yesenin y la prosa de Iván Shmelióv. Además, se dedica a los problemas del tesoro de la investigación literaria contemporánea y el desarrollo de las fincas-museos.

En la primera parte de la monografía titulada «Las tendencias interdisciplinarias en la investigación del «topos de la finca rusa» M. Skorokhodov explora las influencias recíprocas de la geografía humana, los estudios literarios u otros enfoques al estudio de los textos literarios y define el concepto de «paisaje literario». El «paisaje literario» es un espacio conmemorativo que se forma normalmente en torno a las fincas de escritores y se puede ampliarse a un «paisaje cultural» que, a su vez, incluye el entorno reflejado en las obras de



© Univesidad de Granada. Este trabajo está licenciado bajo una licencia CC BY-SA 4.0.

artistas, compositores, oficios del teatro y científicos inspirados en el estilo de vida de las fincas. El autor demuestra la importancia de los paisajes literarios convertidos en paisajes culturales u objetos de estudios de los especialistas en historia, filosofía, arqueología, culturología, economía u otras ciencias, poniendo como ejemplos las fincas-museos de Lev Tolstói, Serguéi Yesenin y Aleksandr Blok, entre otras.

El gran mérito de la monografía la constituye el análisis de los problemas del tesoro sobre el tema de la finca en la investigación literaria, cuyo desarrollo se inició con la monografía de Vasili Shchukin (2007) y con la monografía escrita por Ekaterina Dmitrieva y Olga Kuptsova (2008). Se presenta de forma más estructurada y exhaustiva en el libro de Olga Bogdanova «La finca y la dacha en la literatura rusa de los siglos XIX-XXI: temas, dinámica y mitología» (2019).

Además, en esta parte de monografía M. Skorokhodov analiza la formación del modelo de la vida rural llamado «dacha», que empezó a desarrollarse activamente en la segunda mitad del siglo XIX como transferencia del modelo de vida estilo «finca» de la nobleza a otros estratos sociales del país. Además, resulta interesante el análisis de los rasgos específicos de los modelos de vida estilo «dacha» y estilo «finca» reflejados en la literatura rusa de los finales del siglo XIX y del primer tercio del siglo XX, que se diferencian entre sí por el grado de aislamiento y la extensión de la propiedad, la necesidad de participación de los propietarios o arrendatarios en la actividad económica y su afición al lugar.

El análisis de la versión «nuevo-campesina» del «topos de la finca rusa» realizado por el autor, permitió identificar elementos claves para este concepto como la casa, el jardín, la cancela, los paisajes típicos, junto con algunas fuentes, en particular, las obras de los clásicos rusos, que determinaron las percepciones de los poetas de origen no aristócrata sobre la vida en la finca y la dacha.

En la segunda parte de la monografía titulada «Los aspectos interdisciplinarios en las interpretaciones poéticas del «topos de la finca rusa» el autor investiga el motivo de la finca en la poesía de Nicolái Kliúyev y Serguéi Yesenin. En la poesía de Nicolái Kliúyev, M. Skorokhodov detecta modificaciones en la imagen de la finca. La idea idílica y mitificada de la finca y sus elementos, derivada de las obras de Aleksandr Pushkin, Iván Turguénev, Lev Tolstói, después de las revoluciones de 1917 se sustituye por un reflejo de las contradicciones sociales, que demuestra el desmarque de los mundos de los terratenientes y los paisanos e incluso su antagonismo.

Además, resulta interesante la reflexión del autor sobre la semántica de la ventana y de la cancela en la poesía de Serguéi Yesenin. De acuerdo con la interpretación de la imagen de la ventana como transición «de una realidad a la otra, de la realidad física a la realidad mental, de la realidad empírica a la realidad mitopoética, de lo histórico-social a lo privado, doméstico, íntimo, de lo temporal a lo eterno» (Bogdanova, 2018, p. 79), el autor analiza varios poemas de este autor. Empieza con las obras más tempranas que transmiten el sentimiento trasladado por las vistas desde la ventana del patio campesino en su aldea natal de Konstantínovo (en particular, el poema «El abedul» de 1913 que se ha convertido en parte de la identidad nacional gracias a su inclusión en el currículo escolar) y acaba con las obras mástdardias (los poemas «Синий май. Заревая теплынь...» del 1925, «Клен ты мой опавший, клен заледенелый...» del 1925, «Какая ночь! Я не могу...» del 1925, entre otras) en las cuales se observa la interacción de las vistas desde las ventanas de una casa

campesina, una finca, un piso urbano, un hospital y un tren en marcha en el mundo artístico del poeta. La cancela es un elemento que marca la frontera del «topos de la finca rusa», es un vínculo entre el espacio interior y el exterior, el cual, en las obras de Serguéi Yesenin (por ejemplo, en la poema «Ana Snéguina» del 1925), se combina con la imagen de dos antípodas del «mundo ruso»: el mundo de los terratenientes y él de los campesinos.

La tercera parte de la monografía se dedica a la variación de la imagen del «topos de la finca rusa» en la narrativa de Iván Shmelióv y Borís Zaytsev. El autor muestra la evaluación en la representación del «topos de la finca rusa» utilizando las obras de Iván Shmelióv de la década de 1910 y de su periodo de la emigración posrevolucionaria. En sus obras la reflexión sobre la caída del mundo de los terratenientes y la memoria del pasado que se lleva consigo, se sustituye por una descripción de la finca como un lugar idílico, un «paraíso terrenal». Analizando el «topos de la finca rusa» en la narrativa de Borís Zaytsev (las historias de los años 1900; la novela «Дальний край» del 1912; la tetralogía «Путешествие Глеба» de los años 1937-1953 que incluye las novelas «Заря», «Тишина», «Юность», «Древо жизни», entre otras), el autor de la monografía identifica una serie de temas y elementos característicos, como la imagen de la armonía del mundo natural y antropogénico, el jardín de la finca con los rasgos de jardín paradisiaco, el recuerdo de una infancia feliz y la lectura de literatura clásica rusa. El autor demuestra la importancia de los recuerdos personales en la formación del «topos de la finca rusa» en las obras del escritor, sobre todo la influencia de la devoción a la figura de Iván Turguénev que hubo en la familia Zaytsev.

«Lo que sorprende es la sensación de pertenencia a una vida de otra persona del pasado que surge justamente en una finca» (Dmitrieva y Kuptsova, 2008, p. 4). Después de un largo periodo de rechazo de la vida de terratenientes, volvemos otra vez a las figuras de los propietarios de fincas conservadas en la literatura, la pintura, la música y la arquitectura, y nos sumergimos en su visión del mundo, concordando y discutiendo mentalmente con ellos. La empatía por los personajes literarios, los habitantes de las casas nobles, nos ayuda a encontrar un sentido en nuestras propias vidas y a imaginar nuestro futuro. El estudio profundo del «topos de la finca rusa» en las obras de Serguéi Yesenin, Nicolái Kliúyev, Aleksandr Shiryáevets, Iván Shmelióv y Borís Zaytsev de los finales del siglo XIX y el primer tercio del siglo XX, recopilado en la monografía de Skorokhodov, enriquece el fenómeno de la finca rusa, este almacén de la memoria cultural, con los sentidos nuevos.

Las ilustraciones, en su mayoría las fotografías hechas por el autor, contribuyen aun más a la recreación de la atmósfera de las fincas literarias presentadas en el libro. Tras estudiar el estado de los territorios asociados a las obras de los escritores rusos, incluso durante investigaciones de campo, Maksim Skorokhodov señala «la necesidad de preservar los paisajes culturales e incorporarlos a la órbita científica y cultural» (Skorokhodov, 2020: 63). Desde el punto de vista del autor, hoy en día, una de las formas más comunes y exitosas de preservar las fincas-museos y las “dachas” consiste en crear en su base los «lugares de interés turístico».

La monografía descubre la importancia de otorgar a las fincas literarias el estatus de «lugar de interés turístico» que permitiría clasificarlas como reservas histórico-culturales. El investigador destaca que las zonas protegidas de los «lugares de interés turístico» son mucho mayores que los territorios de los propios museos reserva y las fincas-museos. Así pues, el estatus de «lugar de interés turístico» fue otorgado al territorio de «la Rus de Yesenin»

compuesta de lugares estrechamente relacionados con las obras de Serguéi Yesenin y su vida en su aldea natal de Konstantínovo en la provincia de Riazán. Según el autor, la atribución del estatus de «lugar de interés turístico» ha garantizado la preservación de este paisaje cultural y el desarrollo de diversas rutas turísticas sobre su base. En la monografía se presentan todas las rutas turísticas de la zona de «Yesenevscaya Rus», y también se indican los cambios en el paisaje cultural que se ha producido desde la última estancia del poeta en este lugar.

Los anexos llamados «La misión de un museo literario y de una finca-museo» y «El espacio histórico-cultural y la formación de la imagen del territorio» que recogen el resumen de la exitosa experiencia de promoción de objetos museísticos en el ámbito de turismo cultural, son de mayor interés práctico para los profesionales del ámbito cultural y, sobre todo, para los trabajadores de museos. Estos anexos reflejan la experiencia de colaboración muy fructífera del autor con el personal del “Museo reserva estatal de Serguéi Yesenin”, del “Museo reserva histórico-cultural y natural de Aleksandr Griboiédov «Khmelita», Museo de Konstantín Paustovski u otros museos. Skorokhodov destaca la importancia de las fincas-museo en el desarrollo de la vida cultural contemporánea. Según el investigador, la misión de desarrollo de la imagen de fincas-museos y el aumento del conocimiento sobre su contexto histórico-cultural permiten hablar sobre «el renacimiento de una finca como centro cultural en condiciones modernas» (Skorokhodov, 2020, p. 215).

Se puede consultar la versión completa de la monografía de Maksim Skorokhodov en el sitio web del proyecto «La finca y la dacha en la literatura rusa de los siglos XX-XXI: el destino del ideal nacional» <http://litusadba.imli.ru/publication/vnimanie-na-nashem-sayte-vylozhena-polnotekstovaya-versiya-chetvertogo-vypuska-serii>

REFERENCES

- Bogdanova, O.A. (2018). Okno v raj? Kul'turnaja semiotika usad'by i dachi v russkoj literature rubezha XIX-XX vv. *Artikul't, 31*(3), 79-84.
- Bogdanova, O.A. (2019). *Usad'ba i dacha v russkoj literature XIX-XXI vv.: topika, dinamika, mifologija*. Moskva, Rossija: IMLI RAN.
- Dmitrieva, E.E., Kupcova O.N. (2008). *Zhizn' usadebnogo mifa: utrachennyj i obretennyj raj, 2-e izd.* Moskva, Rossija: OGI.
- Skorokhodov, M.V. (2020). *Pomeshhich'ja usad'ba v russkoj literature konca XIX – pervoj treti XX v.: mezhdisciplinarnyj podhod*. Moskva: IMLI RAN.
- Shhukin, V.G. (2007). *Rossijskij genij Prosveshhenija. Issledovanija v oblasti mifopojetiki i istorii idej*. Moskva: ROSSPEN.

- Богданова, О.А. (2018). Окно в рай? Культурная семиотика усадьбы и дачи в русской литературе рубежа XIX-XX вв. *Артикульт, 31*(3), 79-84.
- Богданова, О.А. (2019). *Усадьба и дача в русской литературе XIX-XXI вв.: топика, динамика, мифология*. Москва: ИМЛИ РАН.
- Дмитриева, Е.Е., Купцова О.Н. (2008). *Жизнь усадебного мифа: утраченный и обретенный рай, 2-е изд.* Москва: ОГИ.
- Скорородов, М.В. (2020). *Помещицья усадьба в русской литературе конца XIX – первой трети XX в.: междисциплинарный подход*. Москва: ИМЛИ РАН.
- Щукин, В.Г. (2007). *Российский гений Просвещения. Исследования в области*